

MR/4/00

Orig.: d,e,f

München/Munich, 10.10.2000

BETRIFFT: Entwurf der Schlußakte
SUBJECT: Draft Final Act
OBJET: Projet de l'Acte final

VERFASSEN: Verwaltungsrat
DRAWN UP BY: Administrative Council
ORIGINE: Le Conseil d'administration

EMPFÄNGER: Revisionskonferenz (zur Annahme)
ADDRESSEES: Revision Conference (for adoption)
DESTINATAIRES: La Conférence de révision (pour adoption)

ZUSAMMENFASSUNG / SUMMARY / RESUME

Das vorliegende Dokument enthält den Entwurf der Schlußakte der Konferenz der Vertragsstaaten zur Revision des Europäischen Patentübereinkommens.

The present document contains the draft Final Act of the Conference of the Contracting States to revise the European Patent Convention.

Le présent document contient le projet de l'Acte final de la Conférence des Etats contractants sur la révision de la Convention sur le brevet européen.

Entwurf / Draft / Projet

**SCHLUSSAKTE
DER KONFERENZ DER VERTRAGSSTAATEN
ZUR REVISION DES EUROPÄISCHEN PATENTÜBEREINKOMMENS**

DIE VERTRETER DER REGIERUNGEN DER VERTRAGSSTAATEN DES
EUROPÄISCHEN PATENTÜBEREINKOMMENS,

die anlässlich der Konferenz zur Revision des Übereinkommens am
November zweitausend zusammengetreten sind,

HABEN den Text der Akte zur Revision des Europäischen Patentübereinkommens
(Revisionsakte) erstellt und festgelegt.

Die Revisionsakte liegt im Europäischen Patentamt bis zum 1. Juli 2001 zur
Unterzeichnung auf.

**FINAL ACT
OF THE CONFERENCE OF THE CONTRACTING STATES
TO REVISE THE EUROPEAN PATENT CONVENTION**

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE CONTRACTING STATES
TO THE EUROPEAN PATENT CONVENTION,

Assembled on the occasion of the Conference to revise the Convention on the day of
November two thousand,

HAVE drawn up and adopted the text of the Act revising the European Patent Convention
(Revision Act).

The Revision Act shall be open for signature until 1 July 2001 at the European Patent
Office.

**ACTE FINAL
DE LA CONFERENCE DES ETATS CONTRACTANTS
SUR LA REVISION DE LA CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN**

LES REPRESENTANTS DES GOUVERNEMENTS DES ETATS CONTRACTANTS DE LA
CONVENTION SUR LE BREVET EUROPEEN,

réunis lors de la Conférence de révision de la Convention, le novembre deux mille,

ONT établi et arrêté le texte de l'Acte portant révision de la Convention sur le brevet
européen (acte de révision).

L'acte de révision est ouvert à la signature jusqu'au 1^{er} juillet 2001 à l'Office européen des
brevets.

ZU URKUND DESSEN haben die unterzeichneten Vertreter ihre Unterschrift unter diese Schlußakte gesetzt.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned representatives have signed this Final Act.

EN FOI DE QUOI, les représentants soussignés ont apposé leur signature au bas du présent acte final.

Geschehen zu München am November zweitausend in einer Urschrift in deutscher, englischer und französischer Sprache, wobei jeder Wortlaut gleichermaßen verbindlich ist. Diese Urschrift wird im Archiv der Regierung der Bundesrepublik Deutschland hinterlegt.

Done at Munich this day of November two thousand, in a single original in English, French and German languages, the three texts being equally authentic. This original shall be deposited in the archives of the Government of the Federal Republic of Germany.

Fait à Munich, le novembre deux mille en un exemplaire en langues allemande, anglaise et française, les trois textes faisant également foi. Cet exemplaire est déposé aux archives du Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne.